

<b>Zeitschrift:</b>	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
<b>Herausgeber:</b>	Société de communication de l'habitat social
<b>Band:</b>	28 (1956)
<b>Heft:</b>	4
<b>Rubrik:</b>	Un texte

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# habitation

## ÉDITION

Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue Georgette 1, Lausanne.

## COMITÉ DE PATRONAGE

### L A U S A N N E

Fr. Gilliard, architecte ;  
Mme M. Eberhard, secrétaire du Cartel romand d'hygiène sociale et morale ;  
E. Virieux, architecte cantonal.

### G E N È V E

E. Fatio, architecte ;  
A. Guyonnet, architecte.  
Dr A. Montandon ;  
E. Martin, architecte.

### N E U C H A T E L

F. Decker, architecte.

### F R I B O U R G

R. Aeby, architecte.

## R É D A C T I O N

Pierre Jacquet, architecte.  
Secrétariat de rédaction :  
8, rue Gautier, Genève. Tél. 32 94 05

## COMITÉ DE RÉDACTION

Président : M. A. Maret.  
Membres : MM. G. Borel, F. Gilliard,  
A. Hoechel, A. Jaquet, J.-P. Vouga.

## ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Avenue de Tivoli 2, Lausanne  
Chèques post. II. 66 22. Tél. (021) 22 60 43

Tous les membres des sociétés suivantes reçoivent «Habitation» :

U. S. A. L. Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement ;  
F. A. S. Section romande de la Fédération des architectes suisses ;  
S. C. H. Société coopérative d'habitation, Lausanne ;  
S. C. H. Société coopérative d'habitation, Genève ;  
S. A. L. Société pour l'amélioration du logement, Genève ;  
S. D. T. Société des dessinateurs et des techniciens du canton de Vaud, Lausanne ;  
FAMILIA, Société coopérative d'habitation ;  
SYNTEC, Syndicat général des employés techniques, Genève ;  
F.O.M.H.A.B. Coopérative d'habitation, Genève.

## A B O N N E M E N T S

Suisse : Fr. 6.— par an. Etranger : Fr. 8.60  
Prix du numéro (Suisse) : 60 ct.  
Chèques postaux II. 66 22.

## UN TEXTE

*Au premier plan des conditions de vie, il convient de retenir l'influence capitale de l'habitation. Il n'est pas besoin de se référer aux taux pour envisager les répercussions désastreuses sur la santé surtout morale que peuvent avoir des conditions de logement défavorables.*

*Le retentissement immédiat et les conséquences à long terme d'un logement insatisfaisant sur la santé positive se font sentir aussi bien sur l'individu pris isolément que sur le couple ou sur les enfants. Ils agissent gravement aussi sur les relations des enfants entre eux et peuvent être un facteur déterminant (toujours suffisant sinon nécessaire) de dissociation familiale aussi bien que d'apparition de troubles de caractère, de réactions névrotiques ou de délinquance.*

(Journées d'études de la Ligue française pour la santé mentale  
Paris, 26 et 27 novembre 1955)

## SOMMAIRE:

De la nécessité des contacts humains pour l'étude des problèmes de l'habitat . . . . .	9
Les auxiliaires de la ménagère moderne : la machine à laver . . . . .	12
Les jardins ouvriers . . . . .	13
Eclairage et accidents professionnels . . . . .	13
Les services communs dans un immeuble coopératif de cent logements . . . . .	14
Prestations et périls du ménage familial ( <i>suite</i> ) . . . . .	15
Informations . . . . .	21